



Séjours de vacances

ÉTÉ 2024

4 À 17 ANS

www.ville-massy.fr



 **massy**
ma ville avance



Chers enfants, Chers jeunes, Chers parents,

Été 2024 ! Nous avons le plaisir de vous présenter le nouveau catalogue des séjours de vacances pour vos enfants de 4 à 17 ans.

Depuis de nombreuses années maintenant, la ville de Massy tient son engagement pour des séjours diversifiés et attractifs. Ceux-ci favorisent la mixité des enfants et des jeunes, la découverte de nouvelles activités, de différentes régions de France, de nouvelles approches culturelles ou linguistiques à l'étranger.

C'est une belle façon de se faire de nouvelles amitiés, de mettre en pratique le vivre ensemble, la tolérance et le respect des autres. Faire de ces vacances des souvenirs inoubliables est notre objectif !

En espérant que chacune et chacun trouve le séjour qui lui convient.

Avec nos meilleures salutations.

Beatriz BELOQUI et Amélie DUMAND

Sommaire

- P.11 Modalités d'inscription et d'annulation
- P.13 Bulletin d'inscription
- P.20 Préparer son départ

LÉGENDE

-  Campagne
-  Mer
-  Montagne
-  Étranger



Naturoscope

PRESTATAIRE : LES COMPAGNONS DES JOURS HEUREUX

C'est au cœur des Yvelines à Rambouillet que les enfants seront accueillis dans un manoir du XIX^e siècle.

Activités nature et sportives seront au programme !

4/6 ans

 **Rambouillet
(Yvelines)**

Activités

- Sortie à la Bergerie Nationale.
- Balade nature pour découvrir la faune et la flore.
- Approche et découverte du poney.
- Baignades.
- Ateliers manuels.
- Ateliers cuisine.
- Grands jeux et sports collectifs.
- Veillées.

Transport

Car

Hébergement

En dur



Dates

- 22 au 28 juillet 2024
- 05 au 11 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 116€
- Participation maximum : 436€




Les légendes du Far West

PRESTATAIRE : VACANCES FARWEST ENFANTS

Centre doté de 3 villages situé sur une propriété de 20 hectares : les indiens, les cow-boys et les trappeurs vivent au rythme du far west !

6/11 ans

 **Sargé-sur-Braye
(Loir-et-Cher)**

Activités

- Découverte du poney chez les indiens, du poney ball, de la voltige chez les cow-boys et du canoë chez les trappeurs.
- Ateliers créatifs : poterie, création de costumes, de bijoux.
- Découverte de la faune et de la flore.
- Tir à l'arc, randonnées au fil de l'eau.
- Grands jeux.
- Veillées.

Transport

Car

Hébergement

- En Tepees indiens.
- En tentes type « diligence ».
- En tentes type « trappeurs ».



Dates

- 06 au 19 juillet 2024
- 20 juillet au 02 août 2024
- 04 au 17 août 2024
- 18 au 31 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 169€
- Participation maximum : 635€



Multi-activités sur l'île de Ré

PRESTATAIRE : LES COMPAGNONS DES JOURS HEUREUX

Le centre est implanté sur l'île de Ré au cœur d'un parc de 4000 m² entièrement clos. De nombreuses activités diverses et variées seront proposées aux enfants !

6/11 ans

 **La Couarde-sur-Mer (Charente-Maritime)**

Activités

- Découverte et initiation à la voile.
- Découverte et initiation à l'équitation.
- Activités de bord de mer : pêche à pied, baignades.
- Balade à vélo.
- Aventure en bateau pour découvrir le Fort Boyard.
- Visites ou sorties selon les souhaits du groupe (ex : marais salants, phare des Baleines...).
- Jeux d'intérieur et de plein air.
- Activités manuelles.
- Veillées.

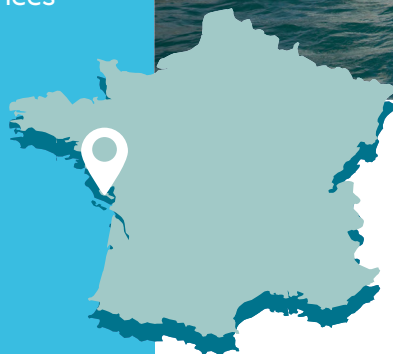
Transport

Train + car

Hébergement

En dur

Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques.



Dates

- 06 au 19 juillet 2024
- 05 au 18 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 233€
- Participation maximum : 872€




Activités montagnardes dans le Vercors

PRESTATAIRE : ŒUVRE UNIVERSITAIRE DU LOIRET

Situé à 1000 m d'altitude, sur le plateau du Vercors, le centre est situé entre Lans-en-Vercors et Villard-de-Lans. De nombreuses activités sont proposées sur ce séjour !

6/11 ans

 **Lans-en-Vercors (Isère)**

Activités

- Découverte et initiation à l'équitation.
- VTT.
- Jeux en forêt, randonnées.
- Atelier cuisine, activités manuelles.
- Baignades.
- Veillées.

Transport

Train + car

Hébergement

En dur



Dates

- 06 au 19 juillet 2024
- 01 au 14 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 216€
- Participation maximum : 811€



Au pays du Mont-Blanc

PRESTATAIRE : ŒUVRE UNIVERSITAIRE DU LOIRET

Le centre de Combloux est situé à 1000 m d'altitude à la sortie du village et offre une vue exceptionnelle sur les chaînes du Mont-Blanc. Initiation à l'équitation, escape game, randonnées ou atelier cuisine ou bricolage sont proposés sur ce séjour.

11/14 ans

 **Combloux
(Haute-Savoie)**

Activités

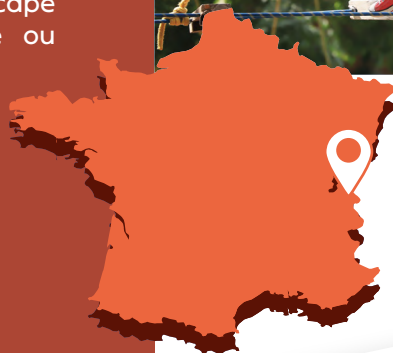
- Découverte et initiation à l'équitation.
- Escape game.
- Découverte du bike and run.
- Acrobranche.
- Baignade au plan d'eau de Combloux.
- Randonnées et découverte de l'environnement.
- Grand jeux.
- Ateliers cuisine.
- Ateliers bricolage.
- Veillées.

Transport

Train + car

Hébergement

En dur



Dates

- 06 au 19 juillet 2024
- 01 au 14 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 224€
- Participation maximum : 842€



Fun and board

PRESTATAIRE : LES COMPAGNONS DES JOURS HEUREUX

En bordure de la Côte d'Argent, entre les Landes et les Pyrénées, le Pays Basque est une région propice aux activités nautiques ainsi qu'à la découverte de la région pour un déplacement réussi.

11/14 ans

 **Bayonne**
(Pyrénées-Atlantiques)

Activités

- Surf ou body board, eaux vives, baignades en lac, initiation à la Pala.
- Découverte du Pays Basque, journée en Espagne.
- Une nuit en camping.
- Baignades.

Transport

Train + car

Hébergement

En dur

Carte Nationale d'identité obligatoire à jour.

Attestation d'aisance à la pratique des activités aquatiques obligatoire.



Dates

- 23 juillet au 05 août 2024
- 05 au 18 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 243€
- Participation maximum : 911€



Collège en Irlande

PRESTATAIRE : REGARDS

Situé sur Achill Island, ce séjour est situé à l'extrême ouest de l'Irlande dans un cadre sauvage et typique. Expérience dépaysante en Irlande !

11/14 ans

 Achill Island
(Irlande)

Activités

- Cours d'anglais dispensés par des professeurs irlandais.
- Initiation aux danses irlandaises.
- Découverte de la musique irlandaise avec la pratique de la Tin Whistle.
- Sports irlandais (football gaélique, hurling) menés en anglais.
- Activités sportives de détente : kayak, paddle surf, escalade, randonnées.
- Excursions.
- Veillées.

Transport

Car + avion

Hébergement

En dur

• Carte Nationale d'Identité ou passeport en cours de validité
Les jeunes de nationalité étrangère devront se renseigner auprès de leur ambassade pour connaître les documents exigés, selon la nationalité pour le passage de la frontière.

- Autorisation de sortie du territoire
- Attestation Carte Européenne d'Assurance Maladie
- Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques

Les parents sont responsables de la présentation des documents nécessaires au passage en douane et à l'entrée dans le pays.



Dates

- 19 juillet au 01 août 2024
- 01 au 14 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 363€
- Participation maximum : 1362€



MODALITÉS D'INSCRIPTION, DE PAIEMENT ET D'ANNULATION

AUX SÉJOURS DE VACANCES ORGANISÉS POUR L'ÉTÉ 2024

Les inscriptions auront lieu à compter du **mercredi 27 mars 2024 à 8 h (aucune inscription ne sera prise en compte avant cette date et cet horaire)**. Elles se clôtureront le **vendredi 17 mai 2024 à 17 h**. Une seule inscription est possible par enfant et par période concernée.

DEUX MODALITÉS :

Les demandes d'inscriptions peuvent uniquement être effectuées :

- **En ligne** : via le portail des demandes en ligne www.ville-massy.fr (Démarches > Toutes les démarches > Inscription aux séjours de vacances d'été).
- **Par courrier** : avec dépôt du bulletin d'inscription sous enveloppe par courrier ou dans la boîte aux lettres de la mairie (MAIRIE DE MASSY – Direction Éducation 1 avenue du Général de Gaulle 91300 MASSY), toutes les demandes seront traitées par date.

Pour bénéficier du meilleur tarif, il est nécessaire d'avoir au préalable fait calculer son quotient familial en mairie. Sont pris en compte, le revenu fiscal de référence ainsi que le nombre de parts. Le redevable est informé que le tarif maximum lui sera appliqué dans le cas contraire. L'inscription ne peut être prise en compte que si le montant du dernier séjour est entièrement acquitté ou qu'une mesure de règlement a été élaborée avec le Trésor Public.

Le dossier sanitaire et la facture, comprenant les frais de dossier et le montant du séjour, seront envoyés par courrier ou si possible par mail aux familles.

LES FRAIS DE DOSSIER POUR LES SÉJOURS SERONT DE :

- 20 € pour une inscription,
- 40 € pour deux inscriptions,
- 10 € par inscription supplémentaire au sein d'une même famille.

Les frais de dossier sont non déductibles et non remboursables.



DOSSIER SANITAIRE ET RÉGLEMENT

Les dossiers sanitaires ainsi que le paiement des factures doivent être retournés auprès de la Direction Éducation, Loisirs, Restauration et Égalité Femmes/Hommes – 1 avenue du Général de Gaulle 91300 MASSY **avant la date butoir du 14 juin 2024.**

DOCUMENTS À FOURNIR AVEC LE DOSSIER SANITAIRE :

- La photocopie de l'attestation CMU pour les familles bénéficiaires.
- Le formulaire du droit à l'image.
- Le certificat médical d'aptitude à la pratique sportive (en fonction des séjours).
- Le test préalable aux activités nautiques et aquatiques.
- La charte « ados » signée pour les jeunes de plus de 12 ans.

POUR LES SÉJOURS À L'ÉTRANGER, FOURNIR ÉGALEMENT :

- La Carte Européenne d'Assurance Maladie
- La photocopie de la carte d'identité ou du passeport en cours de validité lors de l'inscription **avec visa, si besoin, pour les ressortissants étrangers (se renseigner auprès des autorités pour connaître les modalités d'entrée dans certains pays).**
- Le formulaire d'autorisation de sortie de territoire en version originale.

Le **paiement** des séjours pourra se faire par espèces, chèques, bon VACAF, chèques ANCV, comités d'entreprise, aide sociale à l'enfance (ASE). Les familles bénéficiant d'une aide de la CAF devront fournir **obligatoirement une copie de l'attestation de prise en charge pour l'année N-1.**

ANNULATIONS

Les annulations s'effectuent uniquement par courrier ou par mail (sejours.vacances@mairie-massy.fr) sous certaines conditions :

- Annulation durant la période d'inscription : l'annulation est prise en compte sans frais.
- Annulation en dehors de la période d'inscription et jusqu'au jour du départ : la ville conservera la totalité du paiement sauf en cas de force majeure sur présentation d'un justificatif d'hospitalisation de l'enfant fourni par un médecin agréé de l'hôpital au plus tard 48 h après l'annulation.
- Exclusion de l'enfant en cours de séjour aux frais de la famille : la totalité du séjour reste due.

Attention : actuellement, un délai de plus de 3 mois est nécessaire pour obtenir de nouvelles pièces d'identité. Les parents doivent donc s'assurer qu'une pièce d'identité sera valable au moment du départ car l'absence de document en cours de validité pour les séjours à l'étranger n'est pas un justificatif pris en compte dans les conditions d'annulation. Si l'enfant n'a pas de document d'identité valide et que l'inscription a été faite, la ville conservera la totalité du paiement.

L'EXCLUSION

En cas d'inadéquation à la vie en collectivité ou au non-respect de la charte « ados » signée par tous les adolescents de 12 à 17 ans, l'enfant peut être renvoyé dans sa famille. La famille est alors prévenue personnellement dans les plus brefs délais. Une mesure d'accompagnement adaptée sera proposée à la famille.

Tous les frais occasionnés par une exclusion, y compris ceux de l'accompagnateur sont à la charge du responsable légal de l'enfant.

Je soussigné(e)

Responsable légal de l'enfant, déclare avoir pris connaissance et avoir signé les modalités d'inscription, de paiement et d'annulation jointes.

Fait à :

le :

Signatures :

Parent 1

Parent 2

Tuteur

BULLETIN D'INSCRIPTION

AUX SÉJOURS DE VACANCES ORGANISÉS POUR L'ÉTÉ 2024

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ENFANT

Nom et prénom de l'enfant :

Adresse :

Date de naissance :/...../..... Classe : Établissement fréquenté :

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA FAMILLE

Nom et prénom des parents (ou du responsable légal) :

Email :

TÉLÉPHONE	DOMICILE	PROFESSIONNEL	PORTABLE
PARENT 1			
PARENT 2			
TUTEUR			

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE SÉJOUR

Veillez indiquer le nom et les dates du séjour choisi. Vous avez jusqu'à trois possibilités. Une seule sera retenue dans l'ordre de vos préférences et selon les places disponibles.

	SÉJOUR	DATES
CHOIX 1		
CHOIX 2		
CHOIX 3		

Je suis bénéficiaire d'un bon vacaf et souhaite l'utiliser pour ce séjour.

N° allocataire :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(faire une photocopie de l'attestation CAF et la joindre au dossier)

Je soussigné(e)

Responsable légal de l'enfant, déclare avoir pris connaissance et avoir signé les modalités d'inscription, de paiement et d'annulation jointes.

Fait à : ; le :

Signatures :

Parent 1

Parent 2


Tuteur

Le canal du Midi à deux roues

PRESTATAIRE : REGARDS

Séjour itinérant à vélo de Toulouse à Narbonne ! De nombreuses activités diverses sont au programme.

13/15 ans

 Toulouse, Castelnaudary, Carcassonne, Narbonne (Haute-Garonne et Aude)

Activités

- 4 étapes pour ce séjour itinérant le long du Canal du Midi. Les transferts d'une ville à l'autre s'effectuent à vélo.
- Une session de kayak pour tous à Toulouse.
- Le reste des activités est au choix du groupe : visites, randonnées, activités de détente et de sports, grands jeux, veillées.

Transport

Train + vélo

Hébergement

En dur et en camping

Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques.



Dates

- 08 au 21 juillet 2024
- 05 au 18 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 305 €
- Participation maximum : 1 144 €



Harry Potter Mystery Tour

PRESTATAIRE : REGARDS

Séjour en deux étapes : Londres et Édimbourg, sur les traces d'Harry Potter.
Embarquement à bord du Poudlard Express pour découvrir le monde des sorciers !

13/15 ans

 **Londres et Édimbourg
(Royaume-Uni)**

Activités

- Visite des studios Warner.
- Escape game Harry Potter.
- Circuit sur les traces d'Harry Potter.
- Match de Quidditch.
- Visites culturelles.
- Balade en vélo.
- Randonnée.
- Piscine.
- Veillées...

Transport

Aller : en Eurostar
Retour : en avion

Hébergement

En dur

- Passeport en cours de validité
- Les jeunes de nationalité étrangère devront se renseigner auprès de leur ambassade pour connaître les documents exigés, selon la nationalité pour le passage de la frontière.
- Autorisation de sortie du territoire
 - Attestation Carte Européenne d'Assurance Maladie
- Les parents sont responsables de la présentation des documents nécessaires au passage en douane et à l'entrée dans le pays.**



Dates

- 08 au 21 juillet 2024
- 02 au 15 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 362€
- Participation maximum : 1358€



Le train du Sud

PRESTATAIRE : REGARDS

Séjour itinérant en Espagne.
De Madrid à Barcelone, en passant par
Séville, découverte de nouvelles villes et leur
culture.

13/15 ans

 **Madrid, Séville, Barcelone
(Espagne)**

Activités

- Nombreuses activités au choix : visites culturelles, découverte de différents quartiers, activités de détente : spectacle, parc d'attraction « Isla Magica », visite de l'aquarium de Séville...
- Baignades et jeux de plage.
- Grands jeux.

Transport

Train + car

Hébergement

En dur

- Passeport en cours de validité
- Les jeunes de nationalité étrangère devront se renseigner auprès de leur ambassade pour connaître les documents exigés, selon la nationalité pour le passage de la frontière.
- Autorisation de sortie du territoire
 - Attestation Carte Européenne d'Assurance Maladie
 - Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques
- Les parents sont responsables de la présentation des documents nécessaires au passage en douane et à l'entrée dans le pays.**



Dates

- 09 au 22 juillet 2024
- 06 au 19 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 351 €
- Participation maximum : 1316 €



Aventure corsée

PRESTATAIRE : DJURINGA

Ce séjour en Corse saura satisfaire tous les goûts : amateur de randonnée, de sports nautiques, de plages et de visites.

15/17 ans

 **Propriano
(Corse)**

Activités

- Découverte du Fun Boat.
- Découverte du Paddle plateforme.
- Découverte du Stand up.
- Baptême de plongée.
- Excursion en bateau.
- Excursion à Bonifaccio, Propriano.
- Pétanque, baignades, ping pong, baby foot, veillées...

Transport

Bateau + train + car

Hébergement

En camping

Carte Nationale d'identité ou passeport.

Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques.



Dates

- 11 au 24 juillet 2024
- 06 au 19 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 320 €
- Participation maximum : 1201 €




La Grèce d'îles en îles

PRESTATAIRE : REGARDS

12 jours à travers l'archipel des Cyclades et 2 jours à Athènes pour ce séjour fort en découverte et en partage !

15/17 ans

 Athènes, Paros, Naxos, Santorin (Grèce)

Activités

- D'Athènes à Santorin : découverte de la Grèce et de sa culture.
- Randonnées.
- Paddle ou snorkeling.
- Baignades en mer, dans les criques, à la piscine...
- Sorties en ville.
- Veillées....

Transport

Avion + car

Hébergement

En dur et en camping

• Carte Nationale d'Identité ou passeport en cours de validité.
Les jeunes de nationalité étrangère devront se renseigner auprès de leur ambassade pour connaître les documents exigés, selon la nationalité pour le passage de la frontière.

- Autorisation de sortie du territoire
- Attestation Carte Européenne d'Assurance Maladie
- Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques

Les parents sont responsables de la présentation des documents nécessaires au passage en douane et à l'entrée dans le pays.



Dates

- 16 au 29 juillet 2024
- 05 au 18 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 341 €
- Participation maximum : 1277 €



Le Maroc en trois étapes : Marrakech, Zagora, Essaouira

PRESTATAIRE : REGARDS

Séjour itinérant pour un déplacement total à seulement quelques heures de l'Europe.
Aventures, culture et activités de détente sont au programme !

15/17 ans

 Marrakech, Zagora, Essaouira (Maroc)

Activités

- Nombreuses visites : Musée Yves Saint Laurent, Palais de la Koutoubia, Jardins Majorelle...
- Excursion dans le désert de Zagora à dos de chameaux.
- Atelier cuisine : préparation et dégustation d'un tajine encadré par un chef reconnu pour sa connaissance de la cuisine marocaine.
- Excursion d'une demi-journée en quad.
- Séances de surf ou paddle...

Transport

Avion + car

Hébergement

En dur et en camping

- Passeport en cours de validité.
- Les jeunes de nationalité étrangère devront se renseigner auprès de leur ambassade pour connaître les documents exigés, selon la nationalité pour le passage de la frontière.
- Autorisation de sortie du territoire
 - Attestation Carte Européenne d'Assurance Maladie
 - Pass nautique obligatoire pour les activités aquatiques
- Les parents sont responsables de la présentation des documents nécessaires au passage en douane et à l'entrée dans le pays.**



Dates

- 16 au 29 juillet 2024
- 01 au 14 août 2024

Tarifs

- Participation minimum : 386 €
- Participation maximum : 1446 €





Choisir avec son enfant

Un départ en colo se prépare avec soin. Associez votre enfant au choix du séjour en lisant ensemble notre catalogue. Rassurez-le sur ses craintes éventuelles : les coups de blues, la découverte d'un nouveau pays, une nouvelle langue, autant d'appréhensions partagées par beaucoup d'enfants ou jeunes, les animateurs y sont habitués.

Préparer la valise

Privilégiez des vêtements peu fragiles et déjà portés : votre enfant doit se sentir à l'aise, sans crainte d'abîmer ses affaires. Associez-le à la préparation de sa valise. Il est important qu'il sache avec quels vêtements il partira.



Indiquer tout souci de santé

La fiche sanitaire de liaison doit être remplie avec soin : il faut y indiquer toutes les précautions de santé à prendre. Indiquez ses allergies éventuelles, ses problèmes de santé, ses blessures...



La « charte ados » pour les 12 à 17 ans

Pour tout départ sur un séjour concernant les 12 ans et plus, une charte « ados » doit être signée par les parents et le jeune. Celle-ci est un engagement obligatoire.

Tenez-vous informés !

agenda | *M*

Consultez et téléchargez l'« agenda » et le « M »
(chaque mois dans votre boîte aux lettres)

www.ville-massy.fr/publications/



Abonnez-vous à la lettre d'information
numérique de la ville

www.ville-massy.fr/ville/newsletter/



Suivez la Ville sur les
différents réseaux sociaux :

@villedemassy



Abonnez-vous à notre WhatsApp
+33 6 73 51 66 65

www.ville-massy.fr/ville/whatsapp/





Séjours de vacances

Ces séjours à forte valeur pédagogique favorisent la découverte d'activités inédites, de régions ou d'autres pays et offrent aussi la possibilité de se faire des amis. C'est une belle façon de vivre ensemble, d'apprendre la tolérance et le respect des autres.

Informations

Pour faciliter vos démarches, retrouvez toute l'information sur www.ville-massy.fr

Le portail famille vous facilite les inscriptions périscolaires.

Connectez-vous avec votre identifiant et accédez aux démarches en ligne 7 jours sur 7 et 24h sur 24 !

Mairie de Massy

Direction Éducation, Loisirs, Restauration et Égalité Femmes / Hommes

06 22 62 56 45

sejours.vacances@mairie-massy.fr

1 avenue du Général de Gaulle
91300 Massy